

CONSEIL DE L'ATLANTIQUE NORD  
NORTH ATLANTIC COUNCIL

113

EXEMPLAIRE

COPY

N°

N A T O C O N F I D E N T I E L

ORIGINAL : ANGLAIS/FRANCAIS  
29 avril 1971

DOCUMENT  
C-M(71)24

CREDITS ACCORDES PAR LES PAYS MEMBRES DE L'OTAN  
AUX PAYS COMMUNISTES

Note du Président

Le présent rapport couvre les crédits accordés par les pays membres de l'OTAN aux pays communistes au cours du premier semestre de 1970. C'est le dernier rapport à être établi selon la procédure énoncée dans le AC/127-D/244 (en date du 21 février 1968).

2. Le Comité économique a estimé que le prochain rapport sur les crédits consentis jusqu'à la fin de 1970 présenterait une utilité plus grande s'il était établi conformément à la nouvelle procédure définie dans le AC/127-WP/264. Dans le cadre de celle-ci, les aspects commercial et financier du problème seraient pris en considération afin de permettre une évaluation plus exacte de l'endettement et de la solvabilité des pays communistes.

(Signé) Y. LAULAN

OTAN  
1110 Bruxelles

Le présent document contient : 3 Annexes.

N A T O C O N F I D E N T I E L

CREDITS ACCORDES PAR LES PAYS MEMBRES DE L'OTAN  
AUX PAYS COMMUNISTES (1)

I. TENDANCES GENERALES

Au milieu de 1970, les crédits en cours accordés par les pays de l'OTAN aux pays communistes (2) s'élevaient à \$ 4.532 millions, soit 12,6% de plus qu'à la fin de 1969 (3). Les crédits à l'URSS, en hausse de 30,6%, ont représenté 93% de l'augmentation, alors que les crédits à l'ensemble des pays d'Europe orientale n'ont progressé que de 2% et le faible montant de crédits octroyés à la Chine continentale a diminué de 4,5%.

2. Au cours des six premiers mois de 1970, de nouveaux crédits privés à l'exportation avec un soutien officiel, ont été accordés pour un montant de \$ 859,4 millions ; l'accroissement total des crédits en cours a été de \$ 507 millions seulement, les pays communistes ayant, au cours de cette période, remboursé \$ 352 millions au titre des crédits antérieurs..

3. Parmi les crédits nouveaux, \$ 589,3 - soit quelque 68% - étaient accordés pour une période excédant cinq ans. Les remboursements semblent avoir été faibles - 86,7 millions - et le total des crédits en cours de cette catégorie a augmenté de \$ 502,7 millions, passant à \$ 2.946,5 millions. La part de ces crédits à plus long terme dans le total des crédits en cours s'est élevée de 60,7% à la fin de 1969 à 65%.

- 
- (1) URSS, pays de l'Europe de l'Est (Albanie, Bulgarie, Tchécoslovaquie, Hongrie, Pologne, Roumanie et Zone d'occupation soviétique d'Allemagne), Chine communiste, Mongolie, Corée du Nord et Nord-Vietnam.
  - (2) L'endettement total des pays communistes est en fait supérieur au montant indiqué ici, car la procédure du rapport (AC/127-D/244) ne couvre pas (a) les crédits à court terme de moins de 180 jours (b) les crédits privés à l'exportation non garantis officiellement (c) les emprunts lancés sur le marché des euro-dollars (d) les crédits octroyés dans le cadre d'accords commerciaux bilatéraux (et dont la durée normale s'étend sur une période inférieure à 180 jours) (e) le montant des ventes des produits agricoles en vertu de la "Public law 480" des Etats-Unis (f) de plus certains accords de coopération industrielle peuvent ne pas apparaître ou n'apparaître que partiellement.
  - (3) Sur le total des crédits en cours au 30 juin 1970, 98,9% étaient des crédits privés à l'exportation garantis par les gouvernements; la différence étant constituée de crédits de gouvernement à gouvernement, dont seule la Pologne a bénéficié et qu'elle rembourse progressivement. Il n'a pas été accordé de nouveaux crédits de cette catégorie depuis 1959, date où l'OTAN a commencé à suivre l'évolution des crédits consentis aux pays communistes.

C-M(71)24

-3-

II. REPARTITION GEOGRAPHIQUE

4. Les pays d'Europe orientale demeurent les principaux bénéficiaires des crédits à l'exportation consentis par des pays OTAN. Cependant, leur part est en diminution constante depuis le début de 1969 ; elle est actuellement de 50,3%. Sur le montant accordé à l'Europe orientale, la Roumanie a obtenu 34,5% et la Pologne 26,5%, laissant 39% pour les quatre autres pays, Bulgarie (14,3%), Tchécoslovaquie (11,7%), RDA (8%) et Hongrie (5%).

5. Les deux principaux emprunteurs, Roumanie et Pologne, continuent de recevoir les plus forts montants de crédits nouveaux, \$ 75 millions et \$ 68 millions respectivement. Cependant, dans le cas de la Roumanie, et alors que le contraire s'est produit pour la Pologne, les remboursements ont dépassé les crédits nouveaux et ils ont été assez importants pour ne laisser place qu'à une modeste augmentation (3,4%) des crédits en cours. Le seul changement notable dans le niveau des crédits en cours est apparu en Bulgarie, où une hausse de 12% a été enregistrée, suivant, il est vrai, un fléchissement de 8% en 1969.

6. Avec les crédits nouveaux de \$ 541,5 millions et de faibles remboursements (\$ 69,2 millions) l'endettement de l'Union soviétique a continué à progresser rapidement. La part de ce pays dans le montant global des crédits est passée de 32% à la fin de 1968 à 44,5% au milieu de 1970. Quelque 93% des crédits octroyés à l'Union soviétique avaient une durée supérieure à cinq ans, alors que 34% seulement des crédits accordés aux pays d'Europe orientale appartenaient à cette catégorie.

7. Les crédits en cours consentis à la Chine continentale (\$ 202,9 millions) ont fléchi de 4,5% pendant le premier semestre 1970. La part de ce pays dans le total des crédits octroyés aux pays communistes est tombée de 5,3% à 4,6%.

III. EXPORTATIONS

8. Les chiffres préliminaires des exportations au cours du premier semestre de 1970 indiquent que les ventes des pays de l'OTAN à l'URSS et à la Chine continentale ont augmenté substantiellement par rapport à 1969. Les exportations de l'Europe-OTAN vers les pays d'Europe orientale étaient plus faibles qu'au cours du premier semestre de 1969 alors que les ventes modestes de l'Amérique du Nord ont plus que doublé.

- Les exportations vers l'Europe de l'Est des pays européens de l'Alliance se sont élevées à \$ 1.261 millions, soit 1,3% de moins qu'au cours de la période correspondante de 1969, mais 12,6% de plus qu'au second semestre de cette année-là ; avec des exportations se chiffrant à \$ 136 millions, l'Amérique du Nord a plus que doublé ses ventes par rapport à la période correspondante de 1969.

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

- D'un montant de \$ 777 millions, les exportations vers l'Union soviétique des pays européens de l'Alliance ont été supérieures de 14% à celles du premier semestre de 1969 ; les ventes de l'Amérique du Nord ont augmenté de 120% pour atteindre \$ 116 millions.

- Les exportations de l'Europe-OTAN vers la Chine continentale se sont élevées à \$ 259 millions et celles en provenance de l'Amérique du Nord à \$ 77 millions - soit des hausses de 6% et 20% respectivement par rapport au premier semestre de 1969.

#### IV. CREDITS ET EXPORTATIONS

9. Sur la base des informations disponibles, il n'est pas possible d'établir de corrélation entre l'évolution des exportations et celle des crédits.

10. Ceci est évident en ce qui concerne les crédits en cours, montant cumulé de tous les crédits octroyés dans le passé qui n'ont pas encore été remboursés. Les changements intervenus entre deux rapports successifs résultent du montant des remboursements d'une part, et d'autre part, du montant des nouveaux crédits accordés. L'importance des remboursements reflète à son tour les variations du flux des crédits consentis au cours des années antérieures. Il n'est pas possible de déterminer quelle part du montant total des crédits en cours s'applique aux exportations effectuées au cours de la période couverte par le rapport. On peut seulement dire que la plus grande partie du montant des crédits en cours se rapporte probablement soit à des marchandises déjà livrées, soit à des exportations encore à effectuer.

11. En ce qui concerne les nouveaux crédits, les informations disponibles ne permettent pas de déterminer à quel moment s'effectue la livraison des marchandises auxquelles s'appliquent ces crédits. Il apparaît seulement que le délai entre l'octroi d'un crédit - et sa notification à l'OTAN - et la livraison des marchandises auxquelles il se rapporte, est long et varie dans chaque cas. De plus, les crédits ne concernent pas seulement des biens matériels, inclus dans les statistiques commerciales, mais aussi du "software" comme les connaissances techniques et les services. Dans le cas d'installations complètes, la part des connaissances techniques peut atteindre jusqu'à 40%, mais elle varie également dans de larges limites. De tels facteurs expliquent pourquoi il est impossible d'établir une corrélation entre les fluctuations de l'octroi de nouveaux crédits et les statistiques des exportations.

TABLEAU I

CREDITS (1) EN COURS (2) AU 30 JUIN 1970

	Crédits en cours de plus de 180 jours (en millions de \$ US)	Dont crédits en cours de plus de 5 ans (en millions de \$ US)	Part en pourcentage de chaque pays bénéficiaire dans le total des crédits en cours
URSS	<u>2.017,8</u>	<u>1.801,5</u>	<u>44.5</u>
PAYS DE L'EUROPE DE L'EST	<u>2.278,9</u>	<u>1.125,3</u>	<u>50.3</u>
dont :			
Pologne	601,0(3)	361,5	13.3
Zone d'occupation soviétique d'Allemagne	184,1	12,7	4.1
Albanie	-	-	
Bulgarie	325,5	178,0	7.2
Tchécoslovaquie	265,7	123,5	5.9
Hongrie	115,7	44,3	2.6
Roumanie	786,9	405,3	17.4
CHINE COMMUNISTE	<u>202,9</u>	-	<u>4.5</u>
AUTRES PAYS COMMUNISTES D'ASIE (Mongolie, Corée du Nord, Nord-Vietnam)	<u>32,6</u>	<u>19,7</u>	<u>0.7</u>
TOTAL	<u>4.532,2</u>	<u>2.946,5</u>	<u>100.0</u>

- (1) Crédits privés garantis et crédits de gouvernement à gouvernement.
- (2) Pour la définition complète de ce terme, voir AC/127-D/244.
- (3) Dont 47.8 millions de crédits de gouvernement à gouvernement.

TABLEAU II

CREDITS(1) EN COURS AUX DATES INDIQUEES ET VARIATIONS EN POURCENTAGE PAR RAPPORT A LA PERIODE PRECEDENTE

TABLE II

CREDITS(1) OUTSTANDING ON DATES INDICATED AND PERCENTAGE CHANGES FROM PREVIOUS PERIOD

DATES	URSS		POLOGNE		POLAND		ZONE D'OCCUPATION SOVIETIQUE D'ALLEMAGNE		BULGARIE		TCHECO-SLOVAQUIE		HONGRIE		ROUMANIA		TOTAL PAYS DE L'EUROPE DE L'EST(2)(+)		CHINE COMMUNISTE		MONGOLIE COREE DU NORD NORD VIETNAM		TOTAL GENERAL (3)	
	USSR		Crédits privés garantis		Crédits gouvernement à gouvernement		SOVIET-OCCUPIED ZONE OF GERMANY		BULGARIA		CZECHOSLOVAKIA		HUNGARY		RUMANIA		TOTAL EASTERN EUROPE(2)(+)		COMMUNIST CHINA		MONGOLIA NORTH KOREA NORTH VIETNAM		GRAND TOTAL(3)	
	Million US \$	% Change	Million US \$	% Change	Million US \$	% Change	Million US \$	% Change	Million US \$	% Change	Million US \$	% Change	Million US \$	% Change	Million US \$	% Change	Million US \$	% Change	Million US \$	% Change	Million US \$	% Change	Million US \$	% Change
31. 7.1959	90.4	n.a.	138.9	n.a.	87.8	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	235.9	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	326.3	n.a.
31. 1.1960	52.1	- 42.4	168.5	+ 21.3	86.8	- 1.1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	303.0	+ 28.4	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	355.1	+ 8.8
31. 7.1960	123.0	+136.1	168.0	- 0.3	85.9	- 1.0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	329.9	+ 8.9	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	452.9	+ 27.5
31. 1.1961	167.9	+ 36.5	161.1	- 4.1	84.9	- 1.2	141.1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	353.2	+ 7.1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	521.1	+ 15.1
31. 7.1961	229.0	+ 36.4	174.8	+ 8.5	83.9	- 1.2	20.5	- 45.4	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	394.9	+ 11.8	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	623.9	+ 19.7
31.12.1961	277.5	+ 21.2	205.0	+ 17.3	83.9	-	41.6	+102.9	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	474.3	+ 20.1	62.0	n.a.	n.a.	n.a.	813.8	n.a.
30. 6.1962	316.8	+ 14.2	196.4	- 4.2	83.0	- 1.1	45.8	+ 10.1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	488.2	+ 2.9	129.6	+109.0	n.a.	n.a.	934.6	+ 14.8
31.12.1962	340.5	+ 7.5	237.2	+ 20.8	81.5	- 1.8	60.0	+ 31.0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	558.7	+ 14.4	93.5	- 28.9	n.a.	n.a.	992.7	+ 6.2
30. 6.1963	327.8	- 3.7	240.4	+ 1.3	79.5	- 2.5	50.3	- 16.2	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	585.2	+ 4.7	112.4	+ 20.2	n.a.	n.a.	1,025.4	+ 3.3
31.12.1963	374.8	+ 14.3	226.0	- 6.0	77.6	- 2.4	44.9	- 10.7	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	649.6	+ 11.0	51.2	- 54.5	n.a.	n.a.	1,075.6	+ 4.9
30. 6.1964	324.9	- 13.3	223.3	- 1.2	75.7	- 2.4	37.7	- 16.0	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	639.1	- 1.6	32.9	- 35.8	n.a.	n.a.	996.9	- 7.3
31.12.1964	589.7	+ 81.5	250.0	+ 12.0	72.5	- 4.2	64.9	+ 72.1	93.5	n.a.	110.2	n.a.	84.5	n.a.	108.6	n.a.	784.2	+ 22.7	74.4	+126.1	16.9	n.a.	1,465.2	+ 47.0
30. 6.1965	554.0	- 6.1	255.0	+ 2.0	70.4	- 2.9	121.6	+ 87.4	170.8	+ 82.7	116.1	+ 5.4	100.0	+ 18.3	128.0	+ 17.9	961.9	+ 22.7	111.8	+ 50.2	16.0	- 5.3	1,643.7	+ 12.2
31.12.1965	577.7	+ 4.3	272.0	+ 6.7	69.3	- 1.6	162.2	+ 33.4	207.6	+ 21.5	152.5	+ 31.3	98.8	- 1.2	226.2	+ 76.6	1,188.6	+ 23.6	173.2	+ 54.9	25.5	+ 59.4	1,965.0	+ 19.5
30. 6.1966	927.6	+ 60.6	300.5	+ 10.5	67.1	- 3.2	151.3	- 6.7	274.9	+ 32.4	160.2	+ 5.0	99.9	+ 1.1	295.5	+ 30.6	1,349.4	+ 13.5	216.0	+ 24.7	29.6	+ 16.1	2,522.6	+ 28.4
31.12.1966	1,069.4	+ 15.2	333.1	+ 10.8	64.8	- 3.4	169.0	+ 11.7	284.8	+ 3.6	165.9	+ 3.6	92.0	- 7.9	463.8	+ 56.9	1,573.4	+ 16.6	277.6	+ 28.5	29.8	+ 0.7	2,950.2	+ 16.9
30. 6.1967	1,180.2	+ 9.4	348.9	+ 4.7	62.5	- 3.6	165.0	- 2.4	291.7	+ 2.4	151.7	- 8.6	96.2	+ 4.5	562.9	+ 21.4	1,678.9	+ 6.7	244.0	- 12.1	30.6	+ 2.7	3,133.7	+ 5.9
31.12.1967	1,017.4	- 13.8	428.0	+ 22.7	60.2	- 3.7	144.2	- 12.6	281.0	- 3.7	152.0	+ 0.2	117.1	+ 21.7	626.7	+ 11.3	1,809.2	+ 7.8	221.5	- 9.2	29.5	- 3.6	3,077.6	- 1.8(x)
30. 6.1968	1,156.6	+ 13.7	476.8	+ 11.4	57.8	- 4.0	139.9	- 3.0	284.9	+ 1.4	174.2	+ 14.6	102.5	- 12.5	728.6	+ 16.3	1,964.7	+ 8.6	183.5	- 17.2	36.7	+ 24.4	3,341.5	+ 8.6
31.12.1968	1,105.8	- 4.4	529.8	+ 11.1	55.3	- 4.3	129.4	- 7.5	315.3	+ 10.7	180.5	+ 3.6	119.3	+ 16.5	748.5	+ 2.7	2,078.1	+ 5.8	204.5	+ 11.4	40.0	+ 9.0	3,428.4	+ 2.6
30. 6.1969	1,483.1	+ 34.1	524.3	- 1.0	52.9	- 4.3	123.5	- 4.6	321.3	+ 1.9	231.4	+ 28.2	114.8	- 3.8	719.6	+ 4.2	2,087.8	+ 0.5	242.7	+ 18.7	37.4	- 6.5	3,851.0	+ 12.3
31.12.1969	1,545.5	+ 4.2	535.1	+ 2.1	50.3	- 4.9	183.6	+ 48.7	289.8	- 9.8	267.3	+ 12.9	118.2	+ 3.0	791.8	+ 1.6	2,230.1	+ 6.8	212.5	- 12.4	37.1	- 0.8	4,025.2	+ 4.5(xx)
30. 6.1970	2,017.8	+ 30.6	553.2	+ 3.4	47.8	- 5.0	184.1	+ 0.3	325.5	+ 12.3	265.7	+ 1.7	115.7	- 2.1	786.9	- 0.6	2,278.9	+ 2.2	202.9	- 4.5	32.6	- 12.1	4,532.2	+ 12.6

(+) Ne comprend pas l'URSS  
Does not include the USSR

NOTE: Pour les notes de bas de page, voir page suivante  
For footnotes see next page

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

NOTES AU TABLEAU II

- (1) Les crédits indiqués dans ce tableau sont des crédits privés garantis par les gouvernements et des crédits de gouvernement à gouvernement. La Pologne est le seul bénéficiaire des crédits de cette dernière catégorie qui figurent dans une colonne séparée. Les crédits privés non garantis ne sont pas signalés.
- (2) Jusqu'au 31.7.1960, les crédits consentis à l'Europe de l'Est étaient indiqués sous deux rubriques : (i) Pologne et (ii) l'ensemble des autres pays. Après le 31.7.1960 et jusqu'au 30.6.1964, les renseignements sur les crédits, consentis à la Pologne et à la Zone d'occupation soviétique d'Allemagne ont été indiqués séparément, mais les autres pays de l'Europe de l'Est étaient encore groupés. Depuis le 31.12.1964, les pays membres fournissent le montant des crédits accordés à chacun des pays de l'Europe de l'Est. L'Albanie ne figure pas dans le tableau car, apparemment, aucun crédit ne lui a été consenti.
- (3) Les crédits globaux en cours au 31.7.1961 ne peuvent être comparés, car les crédits accordés à la Chine communiste n'ont été signalés qu'à partir du 31.12.1961. De même, les crédits en cours au 30.6.1964 et 31.12.1964 ne sont pas strictement comparables car les renseignements concernant les crédits consentis à la Mongolie, à la Corée du Nord et au Nord-Vietnam n'ont pas été fournis avant le 31.12.1964. Toutefois, dans ce cas, ces crédits sont relativement faibles par rapport au total des crédits en cours, en conséquence, le fait de les avoir ajoutés aux autres crédits ne fausse guère le pourcentage d'augmentation.
- (x) La comparaison avec le 1er semestre de 1967 est faussée en raison, d'une part, de la dévaluation de la livre sterling et du kroner danois, et d'autre part, de la modification apportée par un pays au montant de ses crédits en cours à la fin de 1967 à la suite d'une application plus précise des critères de la procédure de report des crédits.
- (xx) La comparaison des crédits en cours à la fin 1969 avec les chiffres pour les périodes précédentes est rendue difficile par la dévaluation du franc français en août 1969 et la réévaluation du deutschmark en octobre 1969. Cependant, dans une certaine mesure, ces mouvements dans des directions opposées s'annulent.

## N A T O C O N F I D E N T I E L

C-M(71)24

TABLEAU III.A

Nouveaux crédits privés garantis en cours, y compris ceux de plus de cinq ans, consentis aux pays communistes et remboursements effectués au cours des périodes indiquées

(en millions de \$ US)

Période	URSS		Europe de l'Est (1)		Chine communiste		Mongolie Corée du Nord Nord-Vietnam		Total	
	Nouveaux crédits	Rembour- sements	Nouveaux crédits	Rembour- sements	Nouveaux crédits	Rembour- sements	Nouveaux crédits	Rembour- sements	Nouveaux crédits	Rembour- sements
1965/I	16,1	51,8	301,9	122,1	54,9	17,5	--	0,9	372,9	192,3
1965/II	71,3	47,6	329,9	102,1	83,7	24,3	10,1	0,6	497,0	174,6
1966/I	415,8	65,9	287,5	124,5	75,5	32,7	6,9	2,8	785,7	225,9
1966/II	188,3	37,8	388,2	161,9	105,7	44,1	5,5	5,3	687,7	249,1
1967/I	160,2	58,1	295,9	188,1	0,1	33,7	7,1	6,3	463,3	286,2
1967/II	276,2	439,0	354,6	222,1	17,7	40,3	9,8	10,9	658,3	712,3
1968/I	200,3	61,1	401,4	243,5	55,0	93,0	15,2	8,0	671,9	405,6
1968/II (2)	57,2	108,0	307,2	191,3	62,0	41,0	11,2	7,9	437,6	348,2
1969/I	452,5	75,2	344,6	272,6	57,7	19,5	0,8	3,4	855,6	370,7
1969/II	240,5	178,1	387,3	302,5	52,8	83,0	5,5	5,8	686,1	569,3
1970/I	541,5	69,2	260,9	212,1	57,0	66,6	--	4,5	859,4	352,4

(1) Pour la ventilation par pays des chiffres pour l'Europe de l'Est, voir Tableau III.B

(2) Les détails concernant les crédits de plus de cinq ans sont fournis aux Tableaux IV.A et IV.B

N A T O C O N F I D E N T I E L

N A T O C O N F I D E N T I E L

C-M(71)24

TABLEAU III.B

Nouveaux crédits privés, garantis en cours, y compris ceux de plus de cinq ans, consentis aux pays communistes et remboursements effectués au cours des périodes indiquées

Ventilation par pays de l'Europe de l'Est

(en millions de \$ US)

Période	Pologne		Zone d'occupation soviétique d'Allemagne		Bulgarie		Tchécoslovaquie		Hongrie		Roumanie	
	Nouveaux crédits	Remboursements	Nouveaux crédits	Remboursements	Nouveaux crédits	Remboursements	Nouveaux crédits	Remboursements	Nouveaux crédits	Remboursements	Nouveaux crédits	Remboursements
1965/I	54.0	49.0	66.9	10.2	89.2	11.9	18.2	12.3	34.3	18.8	39.3	19.9
1965/II	71.3	54.3	59.3	18.7	41.1	4.3	40.8	4.4	6.0	7.2	111.4	13.2
1966/I	70.5	42.0	25.2	36.1	82.8	15.5	20.7	13.0	15.4	14.3	72.9	3.6
1966/II	92.1	59.5	40.6	22.9	33.4	23.5	24.0	18.3	6.2	14.1	191.9	23.6
1967/I	73.9	58.1	19.5	23.5	30.9	24.0	17.7	31.9	19.7	15.5	134.2	35.1
1967/II	161.4	82.4	15.1	35.9	15.9	26.6	33.0	32.7	34.7	13.8	94.5	30.7
1968/I	111.0	62.2	16.6	20.9	37.7	33.8	50.4	28.2	20.8	35.4	164.9	63.0
1968/II	102.5	49.5	13.9	24.4	67.9	37.5	25.4	19.1	24.5	7.6	73.0	53.2
1969/I	49.0	54.5	14.0	19.9	90.9	85.0	73.4	22.5	7.0	11.5	110.3	79.2
1969/II	105.7	94.9	91.3	31.2	24.1	55.6	58.9	29.0	16.7	13.3	90.6	78.4
1970/I	68.3	52.7	14.0	13.5	66.0	30.3	23.3	18.9	14.0	16.5	75.3	80.2

N A T O C O N F I D E N T I E L

N A T O C O N F I D E N T I E L

C-M(71)24

TABIEAU IV.A

Nouveaux crédits privés garantis en cours, d'une durée supérieure à 5 ans, accordés aux pays communistes et remboursements effectués par ceux-ci au cours des périodes indiquées

(en millions de \$ US)

Période	URSS		Europe de l'Est (1)		Chine communiste		Mongolie Corée du Nord Nord-Vietnam		Total	
	Nouveaux crédits	Rembour- sements	Nouveaux crédits	Rembour- sements	Nouveaux crédits	Rembour- sements	Nouveaux crédits	Rembour- sements	Nouveaux crédits	Rembour- sements
1968/I	126,3	14,6	136,2	26,6	-	-	13,6	-	276,1	41,2
1968/II	41,7	61,8	128,5	32,7	-	-	1,5	-	171,7	94,5
1969/I	436,8	34,9	111,7	46,2	-	-	0,4	-	548,9	81,1
1969/II	228,2	126,5	165,5	91,6	-	-	-	1,2	393,7	219,3
1970/I	501,5	37,0	87,8	48,8	-	-	-	0,9	589,4	86,7

(1) Pour la ventilation par pays des chiffres pour l'Europe de l'Est, voir Tableau IV.B

N A T O C O N F I D E N T I E L

N A T O C O N F I D E N T I E LC-M(71)24TABLEAU IV.B

Nouveaux crédits privés garantis en cours, d'une durée supérieure à 5 ans, accordés aux pays communistes et remboursements effectués par ceux-ci au cours des périodes indiquées

Ventilation par pays de l'Europe de l'Est (1)

(en millions de \$ US)

Période	Pologne		Zone d'occupation soviétique d'Allemagne		Bulgarie		Tchécoslovaquie		Hongrie		Roumanie	
	Nouveaux crédits	Remboursements	Nouveaux crédits	Remboursements	Nouveaux crédits	Remboursements	Nouveaux crédits	Remboursements	Nouveaux crédits	Remboursements	Nouveaux crédits	Remboursements
1968/I	16,3	2,4	-	2,5	8,0	1,5	22,1	3,0	12,7	2,5	77,1	14,7
1968/II	43,3	5,7	0,3	1,5	41,6	4,3	-	4,3	13,2	0,3	30,1	16,6
1969/I	17,7	5,5	1,0	5,3	41,5	5,6	20,8	4,5	0,3	1,7	30,4	23,6
1969/II	62,1	21,4	1,5	-	8,5	15,5	31,6	13,1	3,4	1,9	58,5	39,7
1970/I	13,8	4,9	-	3,6	50,2	5,8	5,3	3,1	0,1	5,5	18,5	25,9

(1) L'Albanie ne reçoit pas de crédits à l'exportation de la part de pays membres.

N A T O C O N F I D E N T I E L

N A T O C O N F I D E N T I E L

C-M(71)24

TABLEAU V

Crédits privés garantis de moins de cinq ans en cours aux dates indiquées

(en millions US \$)

Dates	URSS	Pologne	Zone soviétique	Bulgarie	Tchécoslovaquie	Hongrie	Roumanie	Total Est Europe	Chine communiste	Mongolie Nord-Corée Nord-Vietnam	Grand Total
31.12.64	440.3	249.7	64.9	92.5	90.3	66.1	108.6	672.1	74.4	16.9	1.203.7
30. 6.65	403.6	249.3	112.3	169.8	90.1	71.5	99.0	792.0	111.8	9.7	1.317.1
31.12.65	415.0	259.0	135.3	206.5	119.7	70.2	113.1	903.8	173.2	19.2	1.511.2
30. 6.66	390.1	268.1	124.3	237.5	121.2	69.5	164.7	985.3	216.0	23.3	1.614.7
31.12.66	423.7	283.9	142.6	247.3	112.3	61.8	239.6	1.087.5	277.6	23.5	1.812.3
30. 6.67	439.8	294.6	139.0	251.7	91.3	67.4	283.8	1.127.8	244.0	24.3	1.835.9
31.12.67	275.7	236.6	121.4	220.2	80.4	90.4	315.6	1.064.6	221.5	23.2	1.585.0
30. 6.68	303.2	265.0	119.6	217.6	83.5	65.6	355.1	1.106.4	183.5	16.8	1.609.9
31.12.68	272.5	280.4	110.3	210.7	94.1	69.5	361.5	1.126.5	204.5	18.6	1.622.1
30. 6.69	247.8	262.6	108.7	180.7	128.6	66.6	325.7	1.072.9	242.7	15.6	1.579.0
31.12.69	208.5	232.8	167.3	156.2	140.0	68.5	379.1	1.143.9	212.5	16.5	1.581.4
30. 6.70	216.3	239.4	171.5	147.5	142.2	71.4	381.6	1.153.6	202.9	12.9	1.585.7

N A T O C O N F I D E N T I E L

C-M(71)24

TABLEAU VI

Crédits privés garantis et crédits de gouvernement à gouvernement de plus de cinq ans en cours aux dates indiquées

(en millions US \$)

Dates	URSS	Pologne		Zone d'occup. soviét. d'Allemagne	Bulgarie	Tchécoslovaquie	Hongrie	Roumanie	TOTAL Europe de l'Est (1)	Chine communiste	Mongolie Corée du Nord-Vietnam	TOTAL GENERAL
		Crédits privés garantis	Crédits gov. à gov.									
31.12.64	149.4	0.3	72.5	-	1.0	19.9	18.4	-	112.1	-	-	261.5
30. 6.65	150.4	5.7	70.4	9.3	1.0	26.0	28.5	29.5	169.9	-	6.3	326.6
31.12.65	162.7	13.0	69.3	26.9	1.1	32.8	28.6	113.1	284.8	-	6.3	453.8
30. 6.66	537.5	32.4	67.1	27.0	37.4	39.0	30.4	130.8	364.1	-	6.3	907.9
31.12.66	645.7	49.2	64.8	26.4	37.5	53.6	30.2	224.2	485.9	-	6.3	1.137.9
30. 6.67	740.4	54.3	62.5	26.0	40.0	60.4	28.8	279.1	551.1	-	6.3	1.297.8
31.12.67	741.7	191.4	60.2	22.8	60.8	71.6	26.7	311.1	744.6	-	6.3	1.492.6
30. 6.68	853.4	211.8	57.8	20.3	67.3	90.7	36.9 (2)	373.5	858.3 (2)	-	19.9	1.731.6
31.12.68	833.3	249.4	55.3	19.1	104.6	86.4	49.8	387.0	951.6	-	21.4	1.806.3
30. 6.69	1.235.3	261.7	52.9	14.8	140.6	102.8	48.2	393.9	1.014.9	-	21.8	2.272.0
31.12.69	1.337.0	302.3	50.3	16.3	133.6	121.3	49.7	412.7	1.086.2	-	20.6	2.443.8
30. 6.70	1.801.5	313.8	47.8	12.6	178.0	123.5	44.3	405.3	1.125.3	-	19.7	2.946.5

(1) Aucun crédit n'a été consenti à l'Albanie.

(2) Chiffre modifié en raison de données nouvelles reçues d'un pays membre.

N A T O C O N F I D E N T I E L

N A T O C O N F I D E N T I E L

C-M(71)24

TABLEAU VII

(en millions US \$)

	1964		1965		1966		1967		1968		1969		1970
	2ème semestre	1er semestre	2ème semestre	1er semestre	2ème semestre	1er semestre	2ème semestre	1er semestre	2ème semestre	1er semestre	2ème semestre	1er semestre	first half(1)
OTAN- EUROPE	327,3	286,2	304,0	296,1	290,4	436,4	433,8	525,8	623,6	680,1	717,0	776,6	
OTAN- AMERIQUE du NORD	105,1	39,3	187,9	174,2	163,0	113,4	65,9	80,9	59,7	52,6	62,1	115,5	
TOTAL	432,4	325,5	491,9	470,3	453,9	549,8	499,7	609,4	683,3	732,7	779,1	892,1	
	EXPORTATIONS DES PAYS DE L'OTAN VERS L'URSS												
OTAN- EUROPE	771,9	481,0	918,2	1.089,6	1.151,0	1.250,9	1.187,9	1.190,8	1.267,0	1.277,8	1.119,9	1.260,6	
OTAN- AMERIQUE du NORD	167,3	71,6	122,6	92,3	132,2	105,4	77,6	92,9	109,9	65,2	96,3	136,2	
TOTAL	939,2	552,6	1.040,8	1.181,9	1.283,2	1.356,3	1.265,5	1.283,7	1.376,9	1.343,0	1.216,2	1.396,8	
	EXPORTATIONS DES PAYS DE L'OTAN VERS LA CHINE COMMUNISTE												
OTAN- EUROPE	94,3	116,4	196,6	190,0	232,6	284,6	245,9	194,9	254,0	224,4	245,2	258,7	
OTAN- AMERIQUE du NORD	71,7	48,4	49,0	63,1	107,9	65,5	19,0	70,4	80,6	64,4	48,9	77,1	
TOTAL	166,0	164,8	245,6	253,1	340,5	350,1	264,9	265,3	334,6	288,8	294,1	335,8	

(1) Pour le deuxième trimestre de 1970, les chiffres pour un pays ont été estimés.

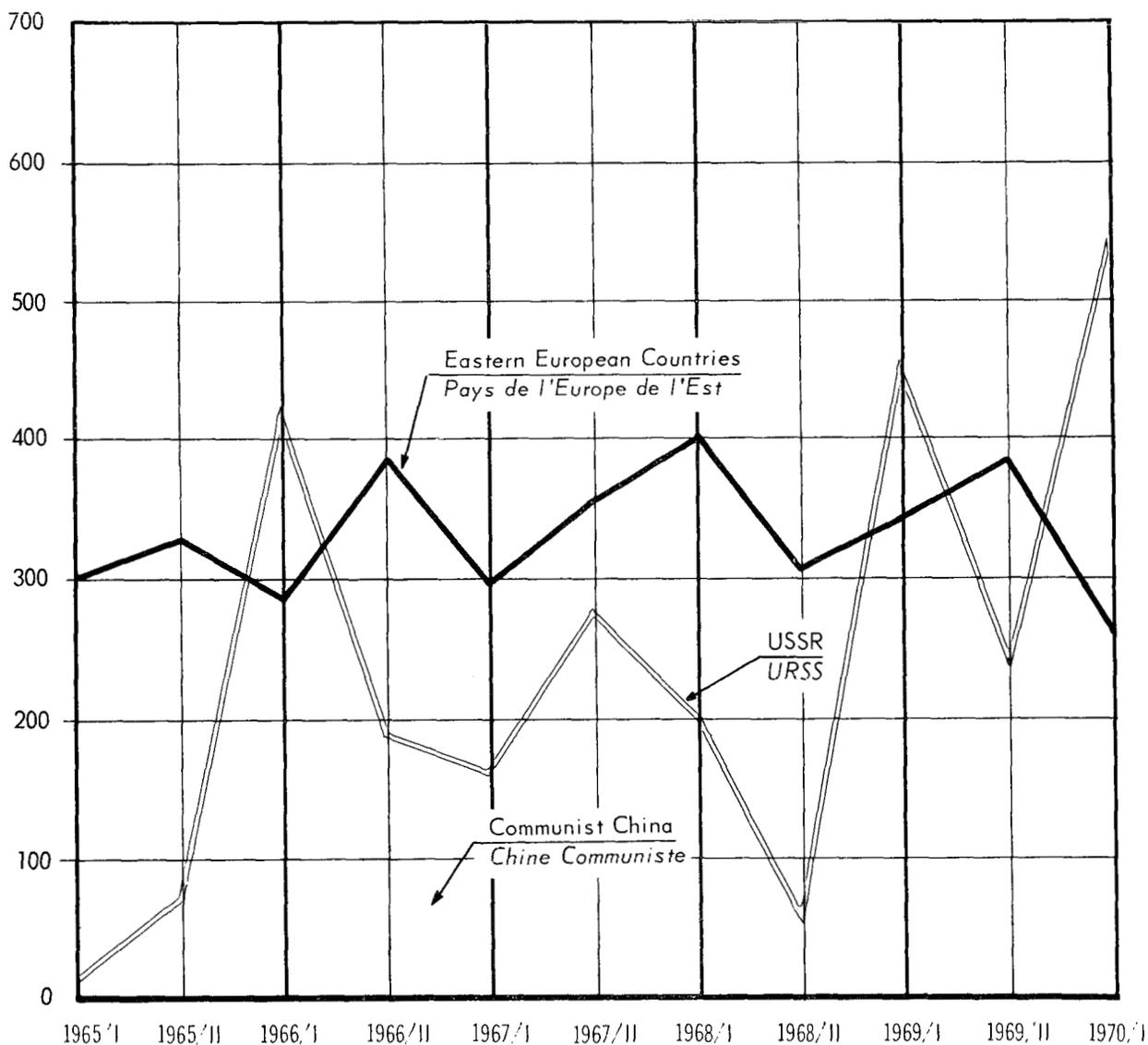
(2) Pays de l'Europe de l'Est : Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie, Hongrie, Bulgarie, Albanie et Zone d'occupation soviétique d'Allemagne.

N A T O C O N F I D E N T I E L

**NEW PRIVATE GUARANTEED CREDITS, INCLUDING  
THOSE OF OVER 5 YEARS, GRANTED TO THE USSR, TO EASTERN EUROPE (1)  
AND TO COMMUNIST CHINA, DURING PERIODS INDICATED**

**NOUVEAUX CREDITS PRIVES GARANTIS, Y COMPRIS  
CEUX DE PLUS DE CINQ ANS, CONSENTIS A L'URSS, A L'EUROPE DE L'EST (1)  
ET A LA CHINE COMMUNISTE, AU COURS DES PERIODES INDIQUEES**

Millions US Dollars  
Millions de Dollars



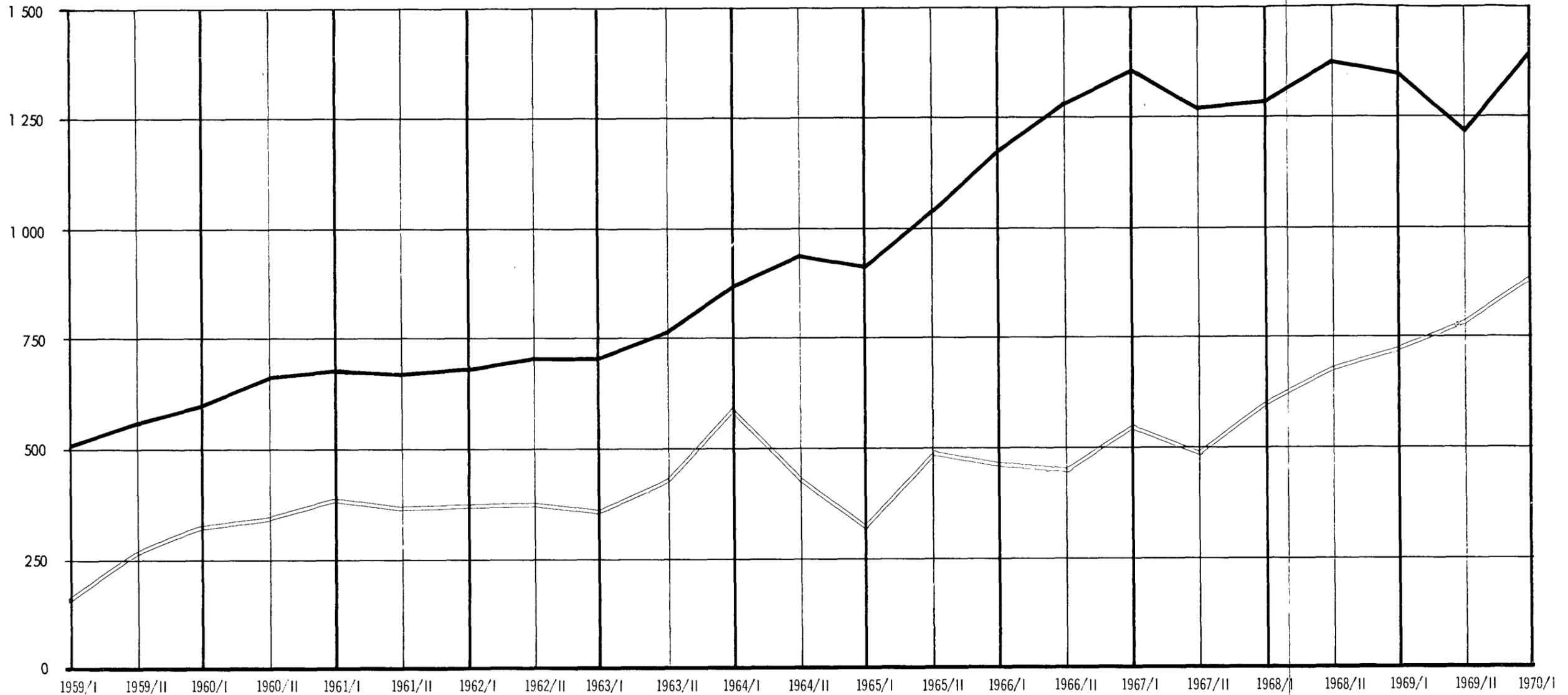
(1) Albania, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Poland, Roumania and the Soviet-occupied Zone of Germany  
*Albanie, Bulgarie, Tchecoslovaquie, Hongrie, Pologne, Roumanie et la Zone d'occupation soviétique en Allemagne*

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

EXPORTS FROM NATO COUNTRIES TO THE USSR, THE EASTERN EUROPEAN COUNTRIES (1) AND COMMUNIST CHINA  
EXPORTATIONS DES PAYS DE L'OTAN VERS L'URSS, LES PAYS DE L'EUROPE DE L'EST (1), ET LA CHINE COMMUNISTE

(HALF YEARLY FIGURES / CHIFFRES SEMESTRIELS)

Millions US Dollars  
Millions de Dollars



LEGEND / LEGENDE

- USSR / URSS
- Eastern European Countries / Pays de l'Europe de l'Est
- Communist China / Chine Communiste

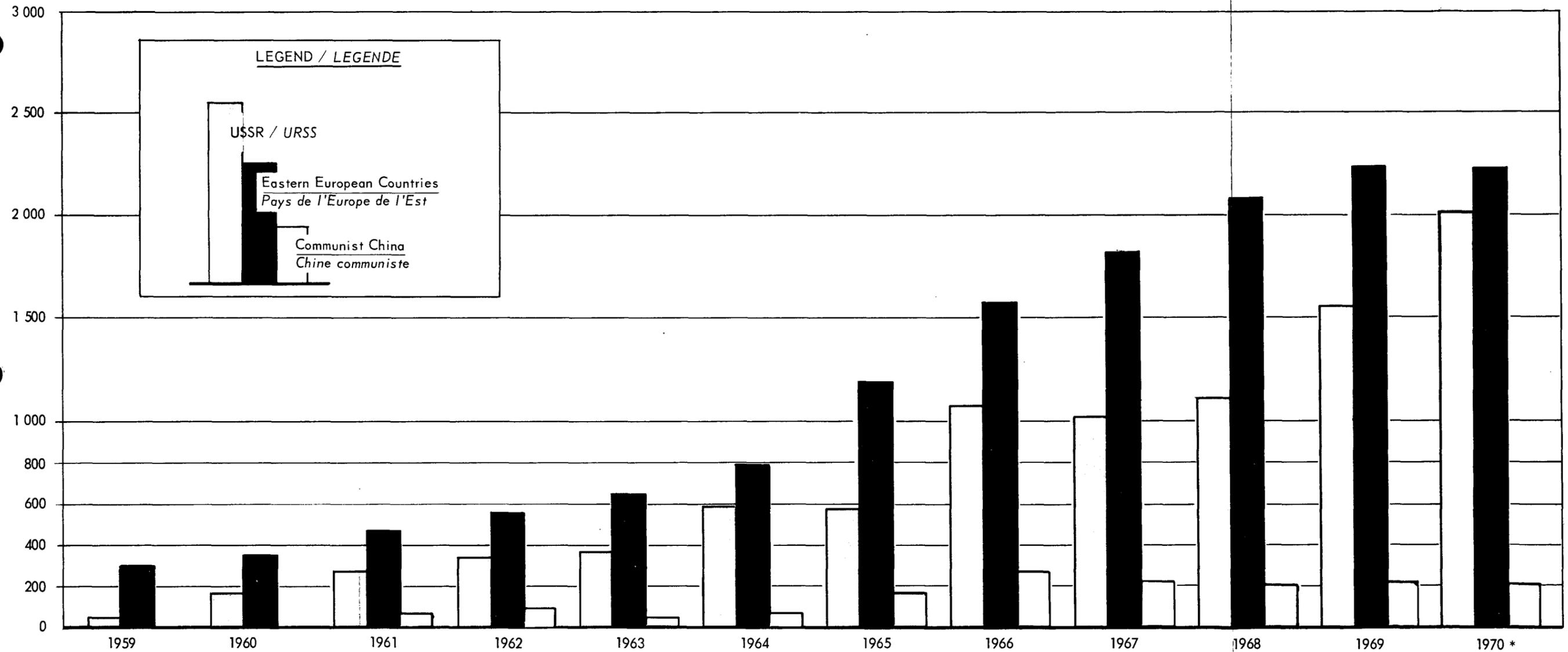
(1) Albania, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Poland, Roumania and the Soviet-occupied Zone of Germany  
Albanie, Bulgarie, Tchecoslovaquie, Hongrie, Pologne, Roumanie et la Zone d'occupation soviétique en Allemagne

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE

TOTAL OUTSTANDING CREDITS (1) FROM NATO COUNTRIES TO THE USSR,  
THE EASTERN EUROPEAN (2) COUNTRIES AND COMMUNIST CHINA

TOTAL DES CREDITS EN COURS (1) DES PAYS DE L'OTAN VERS L'URSS,  
LES PAYS DE L'EUROPE DE L'EST (2) ET LA CHINE COMMUNISTE

Millions US Dollars  
Millions de Dollars.



(1) As of 31 December / Au 31 Décembre

(2) Albania, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Poland, Roumania and the Soviet-occupied Zone of Germany  
Albanie, Bulgarie, Tchecoslovaquie, Hongrie, Pologne, Roumanie et la Zone d'occupation soviétique en Allemagne

\* As of 30 June / Au 30 Juin

DECLASSIFIED/DECLASSIFIEE - PUBLIC DISCLOSED/MISE EN LECTURE PUBLIQUE